



Kantonale Fachstellen für Chemikalien
Services cantonaux des produits chimiques
Servizi cantonali per i prodotti chimici



Opuscolo informativo per i prodotti chimici nel commercio al dettaglio

Sommario

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Premessa e avvertenze per l'uso	pag.	3
Divieti di consegna	pag.	4
Conoscenze specifiche / Obbligo d'informazione	pagg.	5 – 7
Scheda di dati di sicurezza	pag.	8
Esempi di colloqui di orientamento	pagg.	9 – 20
Obbligo di informazione: SVHC	pagg.	21 – 22
Obbligo di informazione: articoli trattati con biocidi	pagg.	23 – 24
Obbligo di ripresa dei resti di prodotti	pag.	25

Premessa e avvertenze per l'uso

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



Questo opuscolo è destinato al personale di vendita nel settore del commercio al dettaglio. Il documento delinea gli obblighi più importanti nella consegna dei prodotti chimici pericolosi a privati.

Vengono illustrati i requisiti e i compiti più importanti da rispettare durante la vendita, che scaturiscono da indicazioni di pericolo particolari.

Per alcuni prodotti tipici per la casa e per gli hobby, è fornito un elenco di base dei punti da discutere durante il colloquio di orientamento obbligatorio. Tali punti fungono da supporto al personale di vendita nell'informare i clienti.

Viene fornita una breve spiegazione degli obblighi di informazione supplementare per quanto riguarda gli oggetti contenenti sostanze estremamente problematiche (SVHC) e gli articoli trattati con biocidi.




Infine, il testo fa riferimento all'obbligo di ripresa dei resti di prodotti chimici commercializzati.

Divieti di consegna (Gruppo 1)

I prodotti che riportano le seguenti indicazioni di pericolo (frasi H) non possono essere consegnati a utilizzatori privati:

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



Pittogramma		Indicazioni di pericolo (Frase H)
	H300 H310 H330	Letale se ingerito. Letale per contatto con la pelle. Letale se inalato.
		Tutti i prodotti con questo pittogramma. Sono esclusi i prodotti pirotecnici (fuochi d'artificio).
	H340 H350 H360	Può provocare alterazioni genetiche. Può provocare il cancro. Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.

È inoltre vietato consegnare a privati i seguenti prodotti:

Prodotti con dichiarazioni sull'etichetta o indicazioni sulla scheda di sicurezza, come ad esempio

- «Solo per utilizzatori professionali»,
- «Solo per utilizzatori commerciali»,
- biocidi e prodotti fitosanitari recanti una delle seguenti frasi H:
H301, H311, H331, H370, H372.

Conoscenze specifiche (gruppo 2)

I prodotti con le seguenti indicazioni di pericolo (frasi H) e gli spray di autodifesa (spray al pepe) possono essere forniti agli utilizzatori privati solo da personale con le **necessarie conoscenze specifiche e in conformità all'obbligo di informazione**.

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



Pittogramma		Indicazioni di pericolo (Frasi H)
	H301	Tossico se ingerito.
	H311	Tossico a contatto con la pelle.
	H331	Tossico se inalato.
	H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. (tranne che per i prodotti contenenti solo l'acido lattico)
	H250	Spontaneamente infiammabile all'aria.
	H260	A contatto con l'acqua libera gas infiammabili che possono infiammarsi spontaneamente.
	H261	A contatto con l'acqua libera gas infiammabili.

Pittogramma		Indicazioni di pericolo (Frasi H)
	H370	Provoca danni agli organi.
	H372	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
	H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. (per confezioni di più di 1 kg e i prodotti con la classificazione «Aquatic Chronic 1» nella SDS)
Indipendentemente dal pittogramma di pericolo	H230	Può esplodere anche in assenza di aria.
	H231	Può esplodere anche in assenza di aria, a elevata pressione e/o temperatura.
	EUH019	Può formare perossidi esplosivi.
	EUH029	A contatto con l'acqua libera un gas tossico.
	EUH031	A contatto con acidi libera gas tossici.
	EUH032	A contatto con acidi libera gas molto tossici.

Esclusione dalla vendita al libero servizio

I prodotti chimici del gruppo 2 possono essere consegnati solo a persone aventi l'esercizio dei diritti civili* dopo un colloquio d'orientamento. Non possono essere offerti al libero servizio, ovvero essere accessibili direttamente ai clienti.

Esempi di implementazione:

- armadio per prodotti chimici chiuso a chiave,
- scaffale dietro il banco di vendita,
- esposizione di imballaggi vuoti.

* Nell'ordinamento giuridico svizzero è considerato titolare dei diritti civili chiunque abbia raggiunto la maggiore età (cioè 18 anni) e sia capace di discernimento.

Colloquio d'orientamento in 6 punti (obbligo d'informazione)

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



1	Impiego previsto	Individuare con il cliente il prodotto più adatto alle sue esigenze, in base all'impiego previsto dal produttore. Insistere sull'importanza di rispettare le istruzioni per l'uso.
2	Pericoli	Indicare i pericoli per l'uomo, gli animali e l'ambiente, ad esempio le ustioni cutanee o i rischi d'inquinamento delle acque.
3	Manipolazione, misure di protezione	Spiegare al cliente come utilizzare il prodotto seguendo le istruzioni per l'uso. Specificare l'equipaggiamento di protezione necessario come occhiali e guanti.
4	Immagazzinamento – conservazione al riparo dai bambini	I prodotti chimici devono essere conservati fuori dalla portata dei bambini. Determinati prodotti non devono essere immagazzinati insieme. Conservare in un luogo fresco e asciutto.
5	Smaltimento corretto	Le aziende che vendono prodotti chimici ai privati hanno l'obbligo di riprenderne gratuitamente i resti. Qualora ciò non avvenga, i resti del prodotto devono essere portati in un punto di raccolta di rifiuti speciali.
6	Primo soccorso, chiamata di emergenza, situazione di pericolo, incendio	Il cliente deve essere informato sulle misure di primo soccorso. È possibile contattare Tox Info Suisse, tel. 145, tenendo pronti imballaggio ed etichetta.

Scheda di dati di sicurezza

Gli utilizzatori professionali e commerciali di prodotti chimici devono conservare la scheda di dati di sicurezza per tutto il tempo in cui il prodotto in questione viene maneggiato.

La scheda di dati di sicurezza ha lo scopo di fornire agli utilizzatori professionali e commerciali di prodotti chimici pericolosi le informazioni sulla protezione della salute, sulla sicurezza sul lavoro e sui pericoli per l'ambiente necessarie per una manipolazione sicura, insieme alle informazioni sulle misure di protezione da adottare.

Le informazioni contenute nella scheda di dati di sicurezza costituiscono una fonte importante per preparare un colloquio d'orientamento.

Le schede di dati sicurezza, su richiesta degli utilizzatori professionali e commerciali, devono essere consegnate gratuitamente anche nel settore della vendita al dettaglio. Non è tuttavia obbligatorio consegnarle se non esplicitamente richieste.



Disgorgante solido, contenente alluminio

Impiego previsto: pulizia di sifoni in tubature di cucina

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

	Fraasi H implicanti conoscenze specifiche H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.	Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto. Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Indossare guanti protettivi e protezioni per gli occhi.
	H261 A contatto con l'acqua libera gas infiammabili.	Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini. Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. In caso di contatto con la pelle: togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle / fare una doccia. In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.
PERICOLO	Ingredienti tipici: Idrossido di sodio o di potassio, alluminio.	


Disgorgante fluido

Impiego previsto: disgorgante per tubature di cucina e del bagno

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

 PERICOLO	<p>Fraasi H implicanti conoscenze specifiche</p> <p>H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.</p> <p>EUH031 A contatto con acidi libera gas tossici.</p> <p>Ingredienti tipici: Idrossido di sodio o di potassio, cloro attivo.</p>	<p>Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto.</p> <p>Non utilizzare in combinazione con altri prodotti (può rilasciare gas cloro).</p> <p>Indossare guanti protettivi e protezioni per gli occhi.</p> <p>Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini.</p> <p>Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.</p> <p>In caso di contatto con la pelle: togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle / fare una doccia.</p> <p>In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.</p>
--	---	---


Decalcificante liquido (forte)

Impiego previsto: decalcificante e detergente per piastrelle, impianti sanitari, piscine

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

 PERICOLO	Frazi H implicanti conoscenze specifiche H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Ingredienti tipici: Acido forte (ad es. acido cloridrico, acido fosforico).	Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto. Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Indossare guanti protettivi e protezioni per gli occhi. Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini. Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. In caso di contatto con la pelle: togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle / fare una doccia. In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.
--	--	---


Detergente per forno, detergente per grill

Impiego previsto: detergente per forni e grill

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

 PERICOLO	<p>Fraasi H implicanti conoscenze specifiche H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.</p> <p>Ingredienti tipici: Idrossido di sodio o di potassio.</p>	<p>Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto.</p> <p>Non utilizzare in combinazione con altri prodotti.</p> <p>Indossare guanti protettivi e protezioni per gli occhi.</p> <p>Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini.</p> <p>Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.</p> <p>In caso di contatto con la pelle: togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle / fare una doccia.</p> <p>In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.</p>
--	---	--


Acido per batterie /accumulatori

Impiego previsto: Accumulatori per batterie al Piombo di veicoli

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

 PERICOLO	Frase H implicanti conoscenze specifiche H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Ingredienti tipici: Acido solforico.	Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto. Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Indossare guanti protettivi e protezioni per gli occhi. Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini. Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. In caso di contatto con la pelle: togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle / fare una doccia. In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.
--	---	---


Olii essenziali al timo

Impiego previsto: deodoranti per ambienti

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

 PERICOLO	Fraasi H implicanti conoscenze specifiche H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Ingredienti tipici: Olio di timo (a differenza di altri oli essenziali, per l'olio di timo è necessario un colloquio d'orientamento).	Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto. Indossare guanti protettivi e protezioni per gli occhi. Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini. Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. In caso di contatto con la pelle: sciacquare la pelle / fare una doccia. In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.
--	---	---


Comprese di cloro di lunga durata / cloro multifunzione

Impiego previsto: prodotto per il trattamento dell'acqua delle piscine

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

 ATTENZIONE	<p>Frazi H implicanti conoscenze specifiche</p> <p>H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata (per confezioni > 1 kg).</p> <p>EUH031 A contatto con acidi libera un gas tossico.</p> <p>Ingredienti tipici: Simclosene (cloroisocianurato).</p>	<p>Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto.</p> <p>Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Evitare il contatto con le polveri.</p> <p>Indossare guanti protettivi e protezioni per gli occhi.</p> <p>Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini.</p> <p>Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.</p> <p>In caso di contatto con la pelle: togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle / fare una doccia.</p> <p>In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.</p>
--	--	--


Test dell'acqua per acquari

Impiego previsto: determinazione dei parametri dell'acqua negli acquari

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

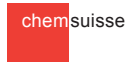
Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

 PERICOLO	Fraasi H implicanti conoscenze specifiche H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Ingredienti tipici: Vari acidi e basi, come l'acido solforico o l'idrossido di sodio.	Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto. Indossare guanti protettivi e protezioni per gli occhi. Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini. Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. In caso di contatto con la pelle: sciacquare la pelle / fare una doccia. In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.
--	---	---


Acqua per saldatura e pasta per saldare giunti

Impiego previsto: flussante per saldature, compresa saldatura morbida e leghe per saldatura

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

 <p>PERICOLO</p>	<p>Fraasi H implicanti conoscenze specifiche</p> <p>H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.</p> <p>Ingredienti tipici: Cloruro di zinco.</p>	<p>Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto.</p> <p>Indossare guanti protettivi e protezioni per gli occhi.</p> <p>Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini.</p> <p>Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.</p> <p>In caso di contatto con la pelle: sciacquare la pelle / fare una doccia.</p> <p>In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.</p>
--	--	---


Stucco poliestere (bicomponente)

Impiego previsto: riempitivo per riparazioni di superfici

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

 <p>PERICOLO</p>	<p>Fraasi H implicanti conoscenze specifiche H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata.</p> <p>Ingredienti tipici: Stirene.</p>	<p>Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto.</p> <p>Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.</p> <p>Indossare guanti e occhiali di protezione.</p> <p>Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini.</p> <p>Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.</p> <p>In caso di contatto con la pelle: sciacquare la pelle / fare una doccia.</p> <p>In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.</p>
--	--	--




Metanolo

Impiego previsto: combustibile per celle a combustibile

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

   PERICOLO	Fraasi H implicanti conoscenze specifiche H331 Tossico se inalato. H311 Tossico a contatto con la pelle. H301 Tossico se ingerito. H370 Provoca danni agli organi (occhi). Ingredienti tipici: Metanolo.	Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Indossare guanti e occhiali di protezione. Conservare in un luogo fresco e asciutto, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini. Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. In caso di contatto con la pelle: togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle / fare una doccia. In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.
--	--	--


Spray per autodifesa (spray al pepe)

Impiego previsto: prodotti spray per l'autodifesa

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici

chemsuisse

Informazioni da fornire durante il colloquio d'orientamento

 ATTENZIONE	<p>Per la consegna di spray per autodifesa vige l'obbligo di disporre di conoscenze specifiche.</p> <p>Ingredienti tipici: Capsaicina, oleoresina di capsico (OC). (Solo gli spray contenenti estratto di pepe possono essere venduti senza permesso di porto d'armi).</p>	<p>Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto.</p> <p>Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.</p> <p>In caso di utilizzo tenere saldamente il prodotto; rischio di irritazione delle vie respiratorie, della pelle e degli occhi.</p> <p>Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco.</p> <p>Conservare in un luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata dei bambini.</p> <p>Riportare i resti del prodotto al punto di vendita o consegnarli a un centro di raccolta di rifiuti speciali.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.</p> <p>In caso di contatto con la pelle: sciacquare la pelle / fare una doccia.</p> <p>In caso di viaggio all'estero, considerare che gli spray per autodifesa possono essere vietati.</p> <p>In caso di malessere: chiamare immediatamente Tox Info Svizzera, tel. 145, o un medico.</p>
--	---	---

Obbligo d'informazione per le SHVC negli oggetti

(Substances of Very High Concern, sostanze estremamente preoccupanti)

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



Cosa sono le SVHC?

- Queste sostanze possono avere gravi effetti sulla salute umana o sull'ambiente.
- Le SVHC possono essere sostanze ignifughe, pigmenti o plastificanti come ftalati, oli di catrame contenenti idrocarburi aromatici policiclici (IPA), paraffine clorate ecc.
- Si trovano in molti oggetti di uso quotidiano come apparecchi elettrici (o elettronici), custodie per telefoni cellulari, giocattoli, scarpe, tessuti, mobili, articoli per la casa, oggetti decorativi o materiali da imballaggio.
- Le SVHC sono elencate nella cosiddetto «elenco delle sostanze candidate» dell'UE (o nell'allegato 3 dell'Ordinanza sui prodotti chimici).

Obbligo d'informazione da parte del commerciante

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



L'Ordinanza sui prodotti chimici (OPChim) prevede che la clientela possa richiedere informazioni sulle sostanze SVHC contenute negli oggetti.

Cosa fare in caso di tali richieste?

Un commerciante ha l'obbligo di rispondere gratuitamente a tale richiesta per posta o per e-mail entro 45 giorni specificando:

- il nome della SVHC presente nell'elenco delle sostanze candidate (in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso) contenuta nell'oggetto in questione e
- tutte le informazioni necessarie per utilizzare l'oggetto in modo sicuro.
- A tal fine, è necessario registrare i dati di contatto del cliente e, se opportuno, trasmetterli all'ufficio interno competente per una risposta.

Ulteriori informazioni: chemsuisse.ch/schede-informative → Scheda D15

Obbligo d'informazione su articoli trattati con biocidi

Cosa sono gli articoli trattati?

Gli oggetti e i prodotti chimici si possono conservare nel tempo con l'aggiunta di biocidi. I biocidi hanno lo scopo di allontanare, rendere innocui, combattere o distruggere gli organismi viventi (organismi nocivi).

Gli articoli trattati sono, ad esempio, vernici con conservanti, legno con preservanti per il legno, tappeti di lana con repellenti per le tarme, frigoriferi e tessuti con effetti antibatterici.

Obbligo d'informazione da parte del commerciante

L'Ordinanza sui biocidi (OBioc) prevede che la clientela possa chiedere se la merce acquistata è stata trattata con biocidi.

Cosa fare in caso di tali richieste?

Un commerciante ha l'obbligo di rispondere gratuitamente a tale richiesta per posta o per e-mail entro 45 giorni specificando:

- fornendo informazioni riguardo al trattamento biocida della merce.
- A tal fine, è necessario registrare i dati di contatto del cliente e, se opportuno, trasmetterli all'ufficio interno competente per una risposta.

Ulteriori informazioni: chemsuisse.ch/schede-informative → Scheda B03

Obbligo di ripresa dei resti di prodotti

I punti vendita sono obbligati a riprendere gratuitamente i resti di prodotti dai privati e a smaltirli correttamente.

Questo obbligo si applica per:

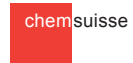
- piccole quantità fino a circa 20 kg,
- prodotti appartenenti alle categorie commercializzate dai punti vendita.

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



Spazio per gli appunti

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



Ulteriori informazioni

chemsuisse
chemsuisse.ch

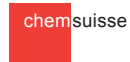
Ufficio federale per la sanità pubblica UFSP
infochim.ch

Organo di notifica per prodotti chimici
organodinotifica.admin.ch

Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



Servizi
cantionali
per i prodotti
chimici



Contatto

Servizi cantionali per i prodotti chimici
chemsuisse.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP

Contatto

Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Sezione Controllo del mercato e consulenza
infochim.ch